

Les Naissances de l'écriture

The Birth of writing

Un film de Robert Bober et Pierre Dumayet

28 minutes, 1997

Coproduction Lapsus et Bibliothèque nationale de France, en association avec
La Sept ARTE

Savoir lire, savoir écrire, nous paraît si naturel que nous avons du mal à nous mettre à la place d'une personne qui ne sait ni lire, ni écrire. Il faut bien commencer par là pour retracer, comme le proposent Pierre Dumayet et Robert Bober, les balbutiements de l'écriture. Entre les dessins de Lascaux et les premières traces de l'écriture 5500 ans avant notre ère, dix mille ans se sont écoulés. Au cours des siècles, les hommes ont élaboré des systèmes pour fixer leur mémoire et communiquer, avec des signes, des symboles, puis des lettres. Ce film suit les affirmations progressives du besoin d'écrire et explore l'influence réciproque de l'écriture et de la pensée.

To be able to read, to write seems to us so natural that we cannot easily put ourselves at the place of a person who can neither read nor write. We really have to start by this point to redraw as Pierre Dumayet and Robert Bober suggest, the infancy of writing. From the Lascaux drawings to the first traces of writing, 5500 years B.C., ten thousand years have elapsed. In the course of the centuries, men have elaborated systems to fix their memory and to communicate, with signs, symbols, then letters. This film follows the progressive assertions of the need to write and explores the mutual influence of the writing and the thought.

